

3. 10

CINEMA
SZÍNHÁZ ÉS MOZI



Könyv

5 lei

Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár, © Fundația pt. Școală - BCU Cluj



PROGRAM EXTRAORDINAR
OPERA COMPLECTA

PREMIERA

HURLE A LA MORT
(RACNET DE MOARTE)

DRAMĂ ÎN 6 ACTE.



Acest Film senzațional va stârni
un entuziasm general întru cât
rolul principal este susținut de un
câine-lup, polițist care joacă alături
de cei mai marii artiști americani.



CINEMA :: MOZI

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula. — Lapkiadók és tulajdonosok: Csendes Testvérek

Expresia dispoziției pe film.

Baza însușirii filmului este mișcarea. Piesa are efect în două sectoare: Actorii se mișcă și vorbesc, filmul însă se restrânge numai la mișcare, redă numai chipuri, impresie nu. Pentru acest fapt putem numi arta de film artă de mișcare. Filmul are efect asupra sufletului și este destinat a ne înfățișa întâmplări și istorii. Aforizmele interesante și jocul plăcut de cuvinte din piesele teatrale, nu se pot realiza pe film, însă afară de istorie poate reda și impresie.

Odăile, terenurile își au impresia chiar ca oamenii și aceste sunt impresii umane. Spre expl. dacă vorbim despre impresia unei odăi zicem, că o odăte este respingătoare, iar cealaltă este plăcută cugetăm la expresia care o redă în sufletul nostru, mărirea odăi, forma, culorile mobilierului și tapetelor și schița covoarelor. Odaea mare aranjată cu puține mobile și covoare este văzută ca goală și are efect rău asupra noastră. Iar din contra, odaea cu covoare multe, mobilier frumos modern sau antic, chipurile în mai multe culori o mulțime de nuduri, și alte obiecte mărunte, ne produce o impresie bună și plăcută.

Regiunile au efect și mai mare asupra sufletului omenesc.

Toamna grădina goală, fără de frunză naște o impresie melancolică, iar primăvara cu renașterea naturii are o înrăurire asupra simțurilor noastre. Cerul noroș marea cu valurile ei, răsaritul și apusul soarelui, toate toate produc câte o impresie diferită.

Scena a angajat prima oară natura, pentru a înfățișa oarecare impresie. Este de prisos a mai spune, că scena a prezentat numai natura artificială. Decorul fundalului și iluminarea cu diferite culori, toate au servit acel scop. Filmul sa folosit de natura adevărată. Filmele cari nu au scopul de a înfățișa întâmplări redau impresii, ca de expl.: Marea cu valurile, sau norii cu soarele ect. Tablourile aceste accomodate în loc potrivit redau mari impresii și trebuie privite ca asemănarea în poezie. Mai de mult aceste tablouri le prăvedeau în diferite culori așa numite virage: roșii, verzi sau vânete. Acuma însă au renunțat în acest metod observând că natura nu trebuie artificial colorată; are mai mare efect natura decât imitarea culorilor artificiale.

Aplicarea tablourilor luate din natură, din punct de vedere artistic are desavantaj și anume:

Kölzer

Timișoara, I., Löffler-pal.

Állandó nagy választék
legfinomabb

női konfekciókban

în piesele filmelor lucrate anoste și monotone, astfel de tablouri produc o impresie falsă. Natural că aceste filme nu sunt bune și de aici urmează, că toate filmele

de impresie sunt rele. Chiar aceste filme de impresie au un efect pătrunzător asupra fiecărui om, care iubește tot ce e frumos.

A hangulat kifejezése filmén

A film alap tulajdonsága és lényege a mozgás. A szindarab két vektorban is hat: a szereplők mozognak és beszélnek. A film kizárólag a mozgásra szorítkozik, csak képeket ad, hangulatot nem. Ezért joggal nevezhetjük a filmművészetet a mozgás művészetének. Ebből a lényegéből ki-folyólag a film események, történetek ábrázolására hivatott. A szindarabok kedves szójátékai, érdekes aforizmái nem valósulhatnak meg filmen. Az eseményen kívül azonban még valaminek a megjelenítésére képes a film és ez: a hangulat.

Szobáknak és tájaknak épp úgy van hangulatuk, mint az embereknek. Tulajdonképpen ezek is emberi hangulatok. Mert amikor például valami szobahangulatról beszélünk, amikor az egyik szobára azt mondjuk, hogy rideg, a másikra meg, hogy barátságos, tulajdonképpen arra a hangulatra gondolunk, amelyet a szoba alakja, nagysága, tapétának és butorainak színe, színyegeinek mintája a lelkünkben kelt.

A tájaknak még erősebb hatásuk is van az emberi lélekre. A kopár, leveletlen őszi kert bizonyos homályos, nyomott kedély-állapotot teremt. A tavasz virág-fakadása frissítőleg hat érzékeinkre. A felhős ég, a hullámzó tenger, nap kelte és nap nyugta,

mind külön-külön hangulatokat ébresztenek bennünk.

A színpad alkalmazta először valamely hangulat ábrázolására a természetet. Felesleges mondanunk is, hogy a színpad csak mesterséges természetet mutatott be. A háttér-dekoráció és különböző színű megvilágítás, mind ezt a célt szolgálta. A film már a valódi természetet alkalmazta. Azokból a filmekből, amelyekben a főszereplő nem a cselekményen, hanem a hangulaton nyugszik, ott láthatjuk a hullámzó tengert vagy a felkelő napot stb. Ezek a képek megfelelő helyen alkalmazva rendkívül mély hatást keltenek. Ugy kell tekintenünk őket, mint a költeményekben a hasonlatot.

A természetből vett képek alkalmazásából művészi szempontból egy hátrány is származott. És pedig az, hogy azokban a filmdarabokban, amelyekben hűg és unalmas csalakmány volt feldolgozva, ilyen képekkel álhangulatokat igyekezzenek felkelteni. Természetesen az ilyen filmek rossz filmek de ebből nem következik az, hogy minden olyan film, amelyekben hangulatképek vannak, rossz volna. Sőt ezek a hangulat-képek mindig mély hatást fognak gyakorolni minden érző és minden szépet szerető emberre.

CRÉME ZAIDA

Kiváló kéz- és arczápolószer. Hatása meglepő. Arczbőr ápolásra nélkülözhetetlen kozmetikai czikk.

Salvator gyógyszertár Timișoara Belv. Lloyd sor

FRIEDMANN TESTVÉREK

órás- és ékszerész - üzlete
Belváros, Mercy-u. 3

Nagy választék órákban, ékszerekben, valódi ezüst, alpacca, valamint nászajándékokra alkalmas tárgyakban.

Óra- és ékszer-javítások szavatosság mellett eszközöltetnek.

Hamlet în internatul de fete.

Burlesc în 5 acte.

În internatul dşoarei Strong elevele primesc o educaţie severă. Între fete se găseşte Eva, fiica dnei Happy, un temperament neastâmpărat, sub conducerea căreia fetele aranjează seara după vizită dşoarei directoare, reprezentaţiune din Hamlet. Rolul lui Hamlet îl ia Pataschon, iar pe al lui Poloniuis, Pat.

Dşora Strong pleacă la plimbare cu elevele, Eva se foloseşte de prilej şi cu ajutorul grădinarilor evadează din internat, pentru a-si aduce obişnuita poştă amoroasă. Dşora Strong cu fetele se întoarce în răstimp şi constatând absenţa Evei, ia la interogatoriu pe grădinarii, asupra dispoziţiei fetei. Dşora Strong indignată de purtarea ei mai mult deăit scandaloasă, o elimină din internat dimpreună cu complicităţii ei, grădinarii.

În acest timp soseşte în port corabia »Clironomul«, al cărei prin cărmăciu Petre Flink iubeste de mult pe Eva. Petre cu Eva se întâlnesc, şi Eva roagă pe Petre s'o ducă cu sine pe bord până în oraşul unde i s'a oferit angajament la teatru. Căpăitul însă nu tolerează femeii pe corabie, de aceea Eva se deghizează în băiat şi dându-se marinar răuşeşte să obţină permisia

căpitanului de a călători cu corabia Pat şi Pataschon încă răuşesc să se furişeze pe corabia, dar fiind descoperiţi, ei spun căpitanului, că sunt corăbieri fără angajament. Sunt primiţi pe corabie şi Pataschon e numit bucător, iar Pat ajutor de marinar. În fine corabia soseşte la Potschapel. Eva o ia strună la teatru să-şi realizeze idealul visurilor sale întâlneşte pe director, învoiala se face repere şi Eva primeşte să joace rolul Ofeliei încă în acelaşi seară. Pat şi Pataschon însoţesc pe Eva la teatru Venirea lor scoate dintr'o cumpănă grea pe director, ai cărui muncitori se puseseră în grevă. Pat şi Pataschon sunt angajaţi la teatru.

Într'aceea mama Evei e înştiinţată, că fiica ei a fost eliminată din internat. Mama desperată aleargă să-şi caute fata. Întimplător se abate la Potsechapel, merge la teatru, unde recunoaşte pe Eva în rolul Ofeliei.

Directorul de scenă asediază cu amorul pe Eva. Se face scandal, personalului »Ceironomului« prezent la reprezentaţie scapă fata din ghiarele satirului şi pe produce o încăerare străşnică. În fine mamă şi fată se revăd, şi Eva desiluzionată de teatru se mărită cu Flink Petre.

Hamlet a leánynevelő intézetben.

Pat és Pataschon dán komikusok nagyszerű alakítása 5 felvonásban.

Strong kisasszony nevelőintézetében van Éva, Happy asszony leánya, aki a Hamlet tragédiából »Ophelia jeleneteket« készűl társaival előadni, de Strong kisasszony megzavarja az elő-

adást. Éva egy séta alkalmával Pat és Pataschon segítségével kiszökik az intézetből, aminek vége az, hogy a leányt és két czinkosát az intézetből kiutasítják. Ekkor köt ki a »Trónörökös«

M.
M.

Minden jó háziasszony ügyel arra, hogy a közkedvelt

M. M.

kenyér és macaroni ki ne fogyjon a háztartásából.

nevü hajó, amelynek kormányosa, Flink Péter már régen szerelmes Évába, aki minden áron színésznő akar lenni. Éva férfiruhába öltözve a hajóra kerül, de ott vannak Pat és Pataschon is, akiket a kapitány szolgálatba fogad és ezzel nagyszerű humoru jelenetek kezdődnek. A hajó megérkezik Potschapel városhoz, ahol Éva a színházban fellép mint Ophélia. A két hü barát ide is elkíséri őt és a színigazgató színpadi munkásnak fogadja

fel Pat és Pataschont. Éva anyja leánya keresésére indul és megtalálja a színházban, ahol a rendező szerelmi ostromot intéz Éva ellen. Botrány tör ki, de a hajó személyzete védelmére kel a leánynak. Végre anya és leánya egymásra találnak. Éva kiábrándul a színházból és felesége lesz Flink Péternek. Pat és Pataschon pedig csendben folytatják eddigi életüket és vidám perczeket szereznek embertársaiknak.

Răcnet de moarte

Dramă în 6 acte în rolul principal celebrul câine polițist »Strongheart«.

În munții plini de zăpadă din Serra Nevada, se ascundeau odin-toară numeroase bande de lupi înfometaji. Urmăriți și decimați de către fermieri acești teribili carnaș-teri fură stârpiți.

Venit pentru cercetări științifice, naturalistul Charles Moran făcea excursii prin aceste ținuturi, însoțit de călăuza lui, Tom Kenney, cel mai iscusit vânător de lupi.

Intr'o seară se auzi un urlet sinistru. Era o lupoaică, care scăpase din acest război de distrugere, și care-și chema un tovarăș.

Kenney se pregătește să tragă în ea, dar naturalistul îi împiedică, căci mai târziu el are intenția să ia un pui pentru a-l domestici.

După câteva luni, Moran a prins un pui de lup și se pregătește să-l crească. După mai multe luni de cercetări, Moran a venit la »Bad-Lands«. Lupul său pe care l'a botezat »Francopan« a devenit prietenul sincer al cow-boylor din împrejurimi.

De cât'va vreme o bandă de hoți operează în fiecare noapte, furând

vitele oamenilor. Un mulatru crud anume Ioe Brent face parte din această bandă și vrând să se introducă în curtea naturalistului este atacat de »Francopan« și silit să fugă. Între timp Moran este chemat la New-York pentru corectarea unei cărți. Cu toată dragoste ce o are pentru câinele său, el îl lasă în îngrijirea cow-boylor. Neputând să creadă că stăpânul său l'a părăsit, Francopan pornește în căutarea lui și negăsindu-l el își reia viața vagabonda prin munți. După mai multe luni Moran întorcându-se află că Francopan a fugit.

În urmă Francopan își regăsește stăpânul, salvează pe fiica unui profesor, care este și logodnica lui Moran și urmărește pe Ioe Brent până îl aruncă într'o prăpastie.

CORONINI ÉTTEREM

Gyárváros, Coronini-tér.

**Kitűnő konyha :: Pompás italok
Színházi vacsorák.**

Tulajdonos: SCHÄFFER JÓZSEF.

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapítattott 1845. ○○○ Alapítke 12.000.000 Lei.
Tartalékok: 5 5 millió ○○○ Betétek: 62·2 millió.
Telephon 19. ○○○ Devizaosztály telephon 1203, 1208.

Végleges devizaautorizáció alapján lebonyolít deviza és valutaügyleteket. Csekkek, hitelevelek, átutalások a világra minden piacára.

A halál kutyája. (Emberék, bestiák)

Dráma 6 felvonásban.

A főszerepben Strongheart a híres rendőrségi kutya.

A Sierra Nevada hófödte havasai között egykoron számos éhes farkas-falka lelt rejtekhelyet. Üldözve és megtizedelve a farmerek által, lassankint kipusztultak a vérengző fenevadak.

Charles Moran természettudós tudományos kutatások céljából gyakori kirándulásokat tett e vidéken. Tom Kenney a leghíresebb farkasvadász kalauzolása mellett.

Egyik este vészes vonítás hangzott fel. Egy a farkasirtó hadjáratból megmenekült nőstényfarkas hívta a párját. Kenney le akarta löni, de a természettudós megakadályozza azon szándékkal, hogy majd később elfogjon egy farkas kölyköt és azt megszelídítse.

Néhány hónap múlva Moran tényleg elfogott egy farkas kölyköt, és azt nevelni igyekszik. Több havi kutatás után, Moran Bad-Landsba megy. A farkas, melyet Frankopan-nak nevezett el, hűséges társa lett a környékbeli cowboyoknak.

Egy idő óta egy tolvajbanda

működik a vidéken, amely minden éjjel megszákmányolja az emberek marhacsordáit. Egy Joe Brent nevű mulatt is tagja a bandának és be akar hatolni a természetűdős háza udvarába, de Frankopan megtámadja és menekülésre kényszeríti.

Időközben Morannak New-yorkba kellett utaznia egy nyomás alatt álló könyvének korrekturája miatt. Bármennyire is szereti kutyáját kénytelen tőle megválni és a cowboyok gondjaira bízni. Nem tudván beleenyugodni abba, hogy gazdája elhagyta, Frankopan keresésére indul és amikor nem talál régi gazdájára, feltámadt benne a régi ösztöne és újra megkezdte a kóbor életet a havasok között. Moran néhány hónap múlva visszatérve, megtudja, hogy Frankopan megszökött.

Frankopan végre újra felleli gazdáját, megmenti egy tanárnak a leányát, aki egyszersmind Moran jegyese és addig üldözi Joe Brentet, amíg egy mélységbe nem taszítja, így szolgáltatván igazságot Joe Brent bűneijért.

Vége.

TUBERCULOZA.

Luptă cu dușmanii omenirei. În 4 acte.

Reprezentatii culturale pentru toate școlile din localitate
Cinema Cetate, 2—5 p. n. 27 Ianuarie.

Scopul acestui film este, că să facă cunoscut însemnătatea medicală, igienică și economică națională a tuberculozei și că să facă evident boala din punct de ve-

dere bacterologic, medical și igienic. — Ilustrațiunile arăt boala în starea de început și înaintată, la ambele sexe și la indivizi de toate vârstele.

Si economul poate învăța, căci și tuberculoza animalelor domestice vă fi demonstrată, iar industriașul vă cunoaște orânduicliile igienice, cari îl apără de boală.

Mai departe cunoaștem felurile infecțiunei, pe calea căruia se răspândește boala în viața de toate zilele.

Importanța însă constă în vindecarea tuberculoazei. — Vedem diferitele intervențiuni medicale, terapiatice, vaccinările cu »Tuberculin«, punctiunile, amputațiunile, care pune în mirare spectatorul față cu chirurgia.

Cea mai admirabilă parte al filmului este »Soarele ca putere

vindicătoare«. Cunoaștem locurile de cură, sanatoriile, cari sunt la picioarele munților acoperiți etern cu zăpadă în Helveția; — Arosa, Davos, Sainct Moritz se desfășoară înaintea spectatorului și la urmă Alland-ul austriac.

Ca sfârșit liniștitor, spectatorul la urmă vede rezultatele vindecării Doctorului Rollier, copii și adulți sportivi, cari din boala gravă au ajuns pe calea vindecării.

Mulțimea tablourilor ne dă lămuriri în toate privințele despre însemnătatea tuberculoazei, — îl cunoaștem pericolul, precum și posibilitatea și modul vindecării.

A TUBERKULOSIS

Harcz az emberiség ellenségeivel. 4 felvonásban.

E film célja, hogy a tuberkulosis orvosi, higienikus és nemzetgazdasági jelentőségét ismeresse s hogy a kórt a bakteriologiai, orvosi és higienikus szempontból szemléltesse. A képek a betegséget keletkezésében és előrehaladott állapotában mindkét nemnél és minden korban egyenlő bemostratják.

A gazda is okultat merithet, mert a háziállatok tuberkulosisa is bemutatásra kerül, az iparos pedig megismeri azokat a higienikus intézkedéseket, melyek a betegségtől megóvják.

Megismerjük továbbá a fertőzés módjait, melyek után a mindennapi életben terjed a baj.

A súly azonban a tuberkulosis gyógyításán van. Látjuk a különféle orvosi és therapiiai beavatkozásokat, a »Tuberculin«-nal

való beoltást, a punktiókat, amputálásokat, melyek a sebészet iránt bámulatra ragadják a nézőt.

Legcsodálatosabb része a filmnek: »A nap, mint gyógyító erő«. Megismerjük itt a Svájc örökhő fedte bércei alján fekvő gyógyhelyeket, szanatoriumokat: Arosa, Davos, Szent Móríc sz bontakozik ki a néző előtt és végül az osztrák Alland.

A néző megnyugtató befejezésül még dr. Rollier gyógyításának eredményeit látja, a súlyos betegségből a gyógyulás útjára térített és vigan sportoló gyermekeket és felnőtteket.

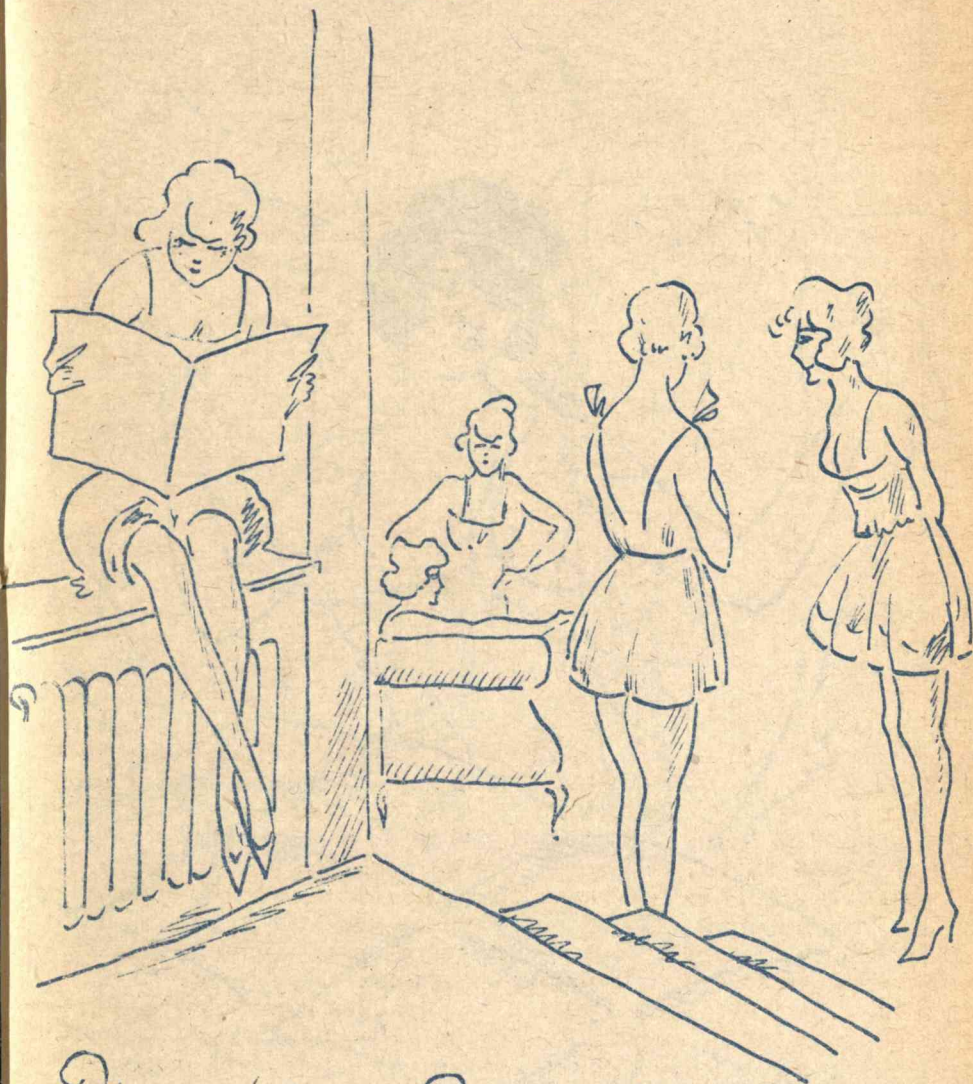
A képek nagy sokasága minden irányban felvilágosít a tuberkulosis jelentőségéről, megismerjük veszélyét, de a gyógyulás lehetőségét és módját is.

MIERZINSKY FERENCZ

Fényképészeti műterem. Gyárváros, Andrassy-ut 12. sz.

Esti felvételek villanyfénynél készülnek. Fényképnagyítások művészi kivitelben.

A. kar

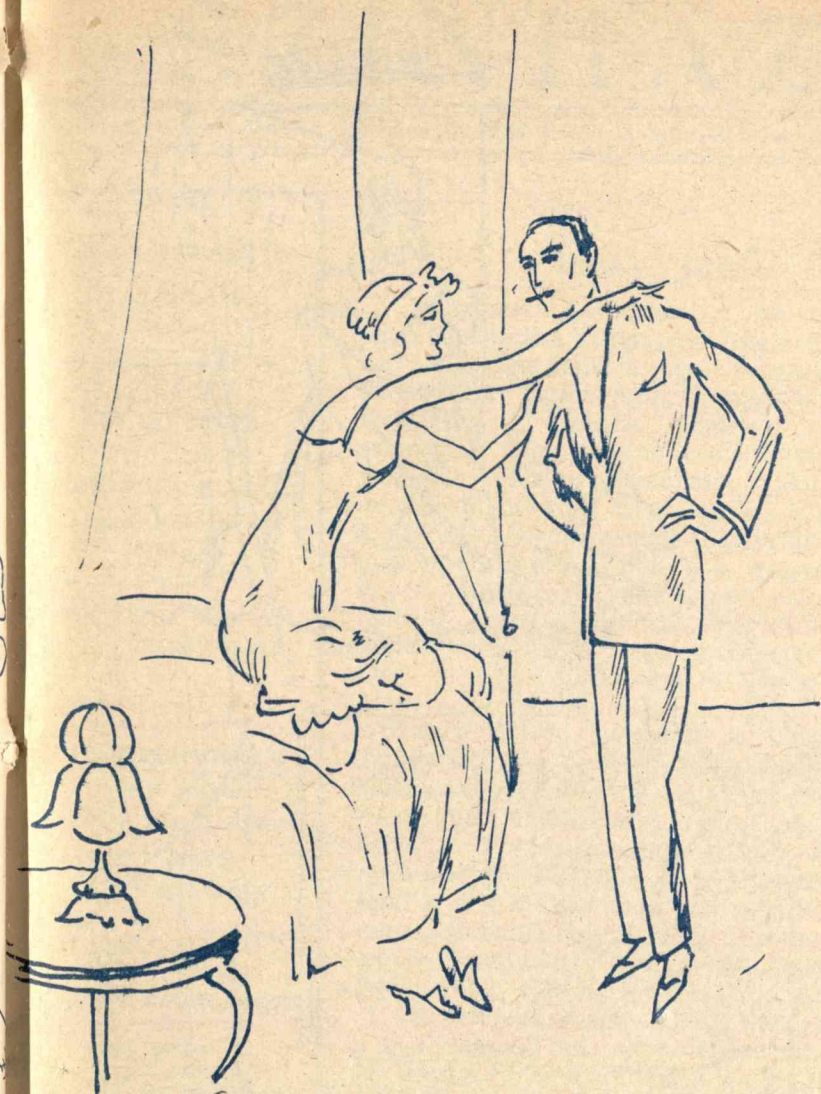


Nem értem: - Mi a labunkkal
énekelünk és mégis kar a nevünk.

1924.
Szökö év.



Az idén eggyel több estén kell felállni -
nem mint tavaly, - viszont ez eggyel
több éjszakát is jelent Nyereség



Honnan jössz Taszilo'?

- A fürdőből
- Te csirkefogó, te megcsalsz - már harmadszor fürödsz ezen a héten! -



Tiltott gyümölcs a Fabrikban

-Na gyere csak fel te taknyos, majd addok
én neked színművészetet! Már megint felleptél
„karnak” zirkóban, -a tudtom nélkül?!

SZINHÁZ

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula — Lapkiadók és tulajdonosok: Csendes Testvérek

SZINHÁZI MŰSOR:

Szombat, január 19.
d. u. 3 órákor:

Hattyulovag

este 6 órákor:

Mintha álom volna

este 9 órákor:

Kabaré

és

**Mit jársz mezte-
lenül**

Vasárnap, január 20.
d. u. 3 órákor:

Hattyulovag

este 6 órákor:

Mintha álom volna

este 9 órákor:

Éljen a király

Hétfő, január 21.
este 8 órákor:

Mintha álom volna

Kedd, január 22.
este 8 órákor:

Mintha álom volna

Szerda, január 23.
este 8 órákor:

Mintha álom volna

Csütörtök, január 24.
este 8 órákor:

Tolvaj

Péntek, január 25.
este 8 órákor:

Pompadour

Désy Jenő.

A színészt, akit ezzel a névvel ismerünk, naponta látjuk a színpadon. Alig van este — s ha van: ritkaságszámba megy — amikor Désy Jenő nem játszik. Temesvárott hamar lett népszerű. Kvalitásos, jó színész. Nemcsak megjelenik a színpadon, hanem ott művészi munkát is teljesít. Nemcsak szórakoztat, mulattat alakításaival, hanem gyönyörködtet is és lelkileg is szépet nyújt a nézőnek. Egyik jelentős tényezője ő is annak a kulturmunkának, amelyet a magyar színészet végez. Intelligens színész és csudálatos fürgeségű tánczos. Tánczai rutinosak, meglepőek és ha a szerzői utasítás e téren groteskséget ír elő: Désy még akkor is finom és elegáns tud lenni. Maga is rengeteg táncz-t komponál s azokat a közönség mindig tetszéssel és tapsal fogadja. Tulzás nélkül mondható, hogy Désy a temesvári színház egyik oszlopos tagja. Ez azonban nem frázis, mert valóban úgy van, hogy sok darab sorsa az ő vállain nyugszik. Ugy az igazgató, mint pedig a közönség megelégedésére Désy Jenő ennek a feladatnak nemcsak derekasan, hanem elsőrendűen felel meg. Egyetlen csattanása annak a mindenkor orkánszerű tapsnak, amely feléje zajlik, sem hangzik el érdemetlenül.

A rendező kezében Désy Jenő, aki maga is a legötletesebb operettrendező, mindenkor hálás anyag, mert sokoldalú képességei a színpadi beállítás minden helyzetében értékesen használhatók. A rendező az a láthatatlan erő, amelynek feladata a színpadot a nézőtérrel szorosabb kapcsolatba hozni és igen sok esetben egyedül a rendező munkáján mulik, hogy a gyengébb fajsúlyú darab is sikerhez jut. Désy Jenő mint színész lelkiismeretes, komoly és értékes, mint rendező ötletes, sokoldalú és stílusos. Abból a színészfajtából való, amely hivatását életcélként tekinti, amely a színpadot megszentelt helyként becsüli és soha nem felejtí el, hogy a kultúra szolgálatában állva magasabb eszmei cél megvalósítására kell törekednie.

Sürgőnycim:
„TRICOTAGE“

UNGÁR ÁRMIN

Városi és megyei
TELEFON 969.

rövid-, szövött- és norinbergi áru nagykereskedés

TIMIȘOARA, Cetate, Strada Primariei 14.

Krecsányi életéből

Irta: Szendrey Mihály, az aradi színház volt igazgatója.

Vajjon tudja-e a fiatal generáció, ki volt Krecsányi Ignác? Nem színész, nem színházigazgató volt, hanem a megteremtője a magyar vidéki színháznak. Az ország legkiválóbb művészei Krecsányinál kezdték a színészetet, onnan vitték őket a fővárosba. Krecsányi Ignác nem ismert sem családot, sem barátot, sem hitet, csak a színpadot. Hihetetlen, hogy Krecsányi Ignác ötven évig a színpadon lakott, soha egyetlen színészt kívülről játszani nem látta, mert ő a színpadot nem hagyta el. Nem volt az a hatalom, hogy őt a színpadról próba, vagy előadásról el lehetett volna hívni. Aradon élhetett volna sok ideig és egy ilyen makacsság kényszerítette a távozásra. Salacz Gyula polgármester hívatta sürgősen. »Nem mehetek, próbám van«. Ujra jött az üzenet. »Jöjjön azonnal«. »Nem mehetek«. Harmadszor mérgesen üzent a polgármester: Jöjjön fel, ha én hívatom! Nem mehetek, ha sürgős, jöjjön ide a polgármester, volt a Krecsányi válasza — és Krecsányi a következő évben nem volt aradi színházigazgató.

De ha elvégezte munkáját, az a nagyon kevés idő az ő színészei volt. Tréfált, játszott velük és ezek ugratták. Volt egy nótorius bohém kardalos, ki később kiváló színész lett, Kulinyi Marci. Ezt, mert rendetlen volt, Krecsányi nem akarta szerződtetni. Kulinyi szégyellte magát, furfanghoz folyamodott és azt mondta Krecsányinak: Direktori ur. Szé-

gyelem a Kis ur előtt magam. Nézze, el vagyok már szerződve Aradihoz, de hogy a becsületelem meg legyen mentve, szóljon le az öltözőbe, hogy szerződött. Ugy sem kell, de rehabilitáljon. — Jól van gazember, megteszem — felelte Krecsányi.

Este felvonás közben kinyitja a férfikar öltözőjét Krecsányi s becsúszol: Kulinyi, ha felöltözött, jöjjön, írja alá a jövő évi szerződést. Kulinyi így válaszolt: Van nekem szükségem a maga szerződésére vén ripacs — nem megyek — van nekem szerződéseim ur társulathoz, — felelé a kar általános derűtsége között. Nem haragudott, ő mulatott rajta legjobban, hogy beugrott.

Amikor a Víg-színház megnyílt, Krecsányit akarták igazgatónak, de nem tudott megegyezni és maradt Temesvárt és Budán. A színpad tartotta életben, beteg is oda vitette magát a színpadra és ott nem érzett fájdalmat. Krecsányi neve fogalom maradt a színháztörténetben a rend, a fegyelem, a pontosság, a szív, a művészet apostola volt.

KAISER-BORAX

MINDEN HÁZNÁL
OLYAN FONTOS,
MINT A NYÁJNÁL
A BOJTÁR, VAGY
A KOLOMPOS.

Temesi Agrár Takarékpénztár R.-T. Timisoara Belváros, Piața Libertății (Jenő herceg-tér) 5.

Sürgőnycim: „AGRÁR” Temesvár.

A Banca Comercială Italiană și Română București, afiliált intézete, a Banca Commerciale Italiana, Milano, képviselte. **Devizakereskedelemre jogosított intézet.**

A SZÍNHÁZ HUMORA.

— **Kitűnő orvosi tanács.** A színház egyik házira hajlamos tagja a napokban felkereste a nagytekintélyű, nagytudású és nagyterjedelmű színházi orvost, dr. Kovács Ödönt, akinek panaszolta:

— Drága, aranyos jó doktor ur, hizom, hizom, rettentően hizom. Adjon tanácsot, mit csináljak?

— Kedves művésznő, drága gyerekek, ez ellen a baj ellen csak egy tanácsot tudok adni, de az nem lesz eredmény nélküli. Próbálja meg — és éljen csak a fizetéséből.

Vénusz Árpád kalandja. A korzón egy este Vénusz Árpád csatlakozott egy csinos nőhöz és főzni kezdte. Néhány percz múlva már meg is hívta a lakására. Az asszonyka erélyesen visszautasította az ajánlatot és ezeket mondotta:

— Két okból nem mehetek a maga lakására. Először, mert én hű vagyok az uramhoz és másodszor, mert nem tudok egyedül fészülni.

Mi a különbség? A törzsasztalnál vetette fel ezt a kérdést az egyik mókás kedvű színész:

— Mi a különbség a Tiszti Kaszinó étterme és a Lloyd-kávéház között?

— Na mi?

— A Tiszti Kaszinóban látja, hogy a vendégek esznek és hallja, hogy beszélnek, a Lloydban hallja, hogy esznek és látja, hogy beszélnek.

Siberék művelése. A valutás milliómoséknál történt egy estélyen, amelyre hivatalos volt több művészember is. Va-

csora után a háziasszony így szólt a leányához:

— Elvira ge' prostitute dich am Klavier.

A ripacs-liba. Szöllősy de Szöllősy Jóska, a temesvári színház titkos művésze és a kellékbírodalom önálló és sérthetetlen ura, szóval a főszertáros „ur”, a mult hetekben szomorúan és szótlanul végezte felelősségteljes munkáját. Megkérdézték tőle, ugyan mi lehet szomorúságának oka. Szöllősy röviden ennyit válaszolt:

— A liba.

— Milyen liba?

— A hattyu-liba. Helyesebben a Hattyulovag második felvonásbeli libája.

Szöllősy kellékmester volt az, aki esténként a Hattyulovag előadásához felszállította a színházhoz a libát és előadás után ismét hazavitte. Ez a liba volt Szöllősy elkeseredésének oka, amit a derék ember így fejezett ki:

— Nem eszik az a liba. Akármivel etetem, nem eszik. Mellettem ül délben az asztalnál, parterli van a nyakán, de hiába. Nem eszik a bestia. Éhségsztrájkot rendez.

— De hát miért? — kérdezte kíváncsian Zilahy Páli, aki minden iránt érdeklődik.

— Miért, miért? Mert el van bízva. Mióta az a buta jószág a színészekkel együtt játszik, nem lehet vele birni. Azt hiszem, le sem engedi majd vágni magát, annyira fejébe szállt a dicsőség. A fene vigye el most már a ripacs-libáját! — fakadt ki keserűen Szöllősy.

ÜRMÉNYI FÜLÖP & CO. Bőrgyár
TIMISOARA

Csak nagybani eladás

Telefon: 13-12

Salon „CHIC“ Gyárváros, Fő-utca 28 I. emelet.

Női kalapkülönlegességek

Tulajdonosok: özv. Kerschek Gusztávné és Mérő Rezsőné.

Budlibicska, fakanál.

Lengyel Irén szép színésznő,
budlibicska, fakanál,
mint a tündér, olyan szép ő,
budlibicska, fakanál,
szépségének egy a párja:
ha magát tükörben látja,
budlibicska, fakanál.

A színháznál sok a pletyka,
budlibicska, fakanál.
több mint szérűben a szecska,
budlibicska, fakanál,
tömésnek sok pletykaszájon:
annyi szecska nincs világon,
budlibicska, fakanál.

Désy Jenő kuplét kántál,
budlibicska, fakanál,
rime rosszabb rossz sámfánál,
budlibicska, fakanál,
rim döcöghet völgyön-hegyen,
fő, hogy füle-farka legyen,
budlibicska, fakanál.

A Pompadour márkniének,
budlibicska, fakanál,
az a hire, hogy nagy csél-csap,
budlibicska, fakanál,
nem csodálkozom én azon,
hisz Pompadour is csak asszony,
budlibicska, fakanál. **Kóró Pál.**

A csunya feleség. A bohém vendég-
ségben van a barátjánál, akinek bor-
zasztóan csunya felesége van. A vacso-
ránál halkan sugja a bohém:

— Te pajtás, hogy vehetted el ezt az
asszonyt, hiszen ez dadog, pupos és
sánta.

— Mondhatod hangosan — felelte a
férj — hiszen süket is.

Nem a tehetség az, ami irigységet
kelt, hanem a siker!

A színésznő — akár leány, akár
asszony — élesebb megvilágításban
áll a közönség előtt, mint minden
más nő. A színpad reflektora veti
rá sugarait és ebből a fényözönből
jut valami a magánéletre is, sőt jut
valami a színpad természetellenes
világításának árnyékaiból is. Ami
ott egy kívülről vetett hibás árnyék-
folt az arcon, az a magánéletben
egy kívülről jött okatlan pletyka-
molynek megállapításához szinte
jogot formál a közönség.

AZ ÚJ LAKÁS. Jakabfi rendező me-
sélte próba közben: Hallatlan, milyen
rémesek a lakáviszonyok! Képzelték,
egyik barátom felmondotta a régi lakását
és tizezer lelt kellett fizetnie valakinek
lelépési díj, amiért átengedte neki a
lakását. És még mondja valaki ezután,
hogy érdemes fellépni, amikor az ember
tíz-szer annyit kereshet lelépéssel!

Játék a számokkal.

Nem tudom, hogy miként minősül
Egy színésznőnek az a tette,
Hogy az éveit letagadta
És sikereit öregbítette.

Találd fel, fiam, a nürnbergi
tölcsért. Bocsáss eléje ezreket és
újra ezreket. És meglásd: senki
se illeszti a fejéhez...

Temesvár legelsőbb és legelegán-
sabb szórakozóhelye a

KOBELT-BAR

Esténként állandóan
művészi attrakciók.

Cetate, Strada Mercy 12,

Nagy választék: Arany jegygyűrűk-, ajándékok-, ékszerek-, órák- és dísz tárgyakban.

Feltűnő szolid, olcsó árak

Fall Leó operettje a temesvári színpadon.

foghatót csak annak idején a János vitézben örökítették meg Fedák tüneményes pályafutásán. A temesvári színház több héten keresztül készült az új operettre, amely előadás, diszletek, ruhák és beállítás szempontjából a legszebbet fogja nyújtani. Fall Leó zenéje az operettmuzsika csudás szépségeit nyújtja és felejthetetlen műélvezetben lesz része közönségünknek. Az operett temesvári bemutatójának szereposztása a következő:

Operetă în 3 acte de Rudolf Schanzer și E. Wellisch. — Muzică de Leó Fall.

Operett 3 felvonásban. Írták: Schanzer Rudolf és Wellisch Ernő. Fordította: Harsányi Zsolt. Zenéjét szerezte: Fall Leo. Rendező: Jakabfi.

Marquise Pompadour mar-	
quise	Lengyel I.
Belotte	Somogyi R.
Madelaine	Szendrey J.
Regele — A király	Kassay K.
René	Vénusz A.
Calicot	Deésy J.
Şeful de poliție, Măurepas	
— Rendőrfőnök	Zilahy P.
Sublocotenent — Hadnagy .	Szalay D.
Poulard	Szabadvay

Colin	Veszeli
Prumer	Lisztai
Bocker	Szalai Zs.
Tourelle	Rác
Paméla	Földes B.
Caroline	Donáth M.
Amelie	Andrássy
Leonie	Erős J.
Melanie	Kozma M.
Babette	Szabadkayné

Udvarhölgyek, udvaroncok, grizettek, bohémek, katonák, apródok, lakájok, vadászleányok, vadászok.

Történik: Az első felvonás a „Muzsák istállója” című kocsmában; a második felvonás a marquise szalonjában; a harmadik felvonás a király dolgozószobájában.

Comedie în 3 acte de Weber și Hennequin.

Vigjáték 3 felvonásban. Irták: Weber és Hennequin. Fordította: Góth Sándor.

Goujon de l' Entang . . .	Horváth
Ducele de Bligni herczeg .	Kassay
Lebourrier	Fekete M
Courbier	Liszte
Marquis De Kerlandec . . .	Zilahy P.
Guingand	Sipos Zs.
Auguste	Patai
Boucardon	Szabadkay

Pausut	Kis
Liroche	Szalai Zs.
Ivonne	Szendrey
Clara	Fekete Irén
Marquisné	Erdélyiné
Juliette	Széplaky
Anne Mari	Donáth
Emeune	Lisztainé

Nagy alkalmi vásár! Farsangi ajándékok megérkeztek!

KLEIN DÁVID

áruházában

Józsefv., Bonnáz-u. 14
(a villanyos mentén)

Dus áruraktár szövetek, bársony, selyem, nadiágszövet, zefir vászon, delén, kakátbétetek, kész öltönyök, télikabátok, ingek, nadrágok, köpenyek, trikóárak, harisnya, keztyű, himzés stb., melyek a tartós drágulás dacára mélyen leszállított árokon kiárusítottak.

Pentru ce umbli fără haine. Mit jársz meztelenül.

Comédie în 1 acte de Georges Feydeau și Eugen Heltai. — Vigjáték 1 felvonásban.
Írta: Feydau Georges. Fordította: Heltai Jenő,

Kalocsai Gyula Fekete M.
Socia lui Klára, a felesége . Fekete Irén
Gyursics Péter Horváth L.

Ziarist Dán Dániel, hírlapíró Zilahy Pál
Pista, írás Kis Dani
Történik: Kalocsaiekénál.

Pare c'ar fi un vis. -- Mintha álom volna.

Operetă în 3 acte de M. Erdélyi; muzica de J. Barna.
Operett 3 felvonásban. Írta: Erdélyi Mihály. Zenéjét szerzette Kulinyi Ernő verseire:
Barna Izsó.

Ducesa Zooria hercegnő Lengyel
Ducelă Piljadzini herceg Vénusz
Maresalul de curte Rahula,
főudvarmester Kassay
Han-ni Somogyi
Tep-shy Szabadkay
Zum-Zum Lisztayné
Andrei Jászkürthy Andor Bodor

Vád. Jászkürthy özvegye Földes
Peti Deésy
Sublocotenentul Kis, hadn. Szalay
Tiganul Sárközy, cigány Kis
Dansatoare — Tánczosnók Erős J.
Donáth M.
Bundás Patai
Gardist — Testőr Veszeli

Udvarhölgyek, kutyamosók.

Cavalerul Lebedei. — Hattyulovag.

Operetă în 3 acte de E. Harmath, muzica de B. Zerkowitz. — Operett 3 felvonásban.
Írta: Harmath Imre, zenéjét szerzette: Zerkowitz Béla.

Ducele Adalbert Roderick
Roedersheim Albert hg. Vénusz
Contele Wölflingen gróf Kassay
Demetriu Homolka Döme Zilahy
Anita — Annuska Lengyel I.
Lotty Somogyi

Petru Csobolya Péter Deésy
Ceremoniar — Udvarmester Kis
Kopitli Erdélyi
Prefect — Főispán Lisztai
Hédi kislány Fehér B.

Tánczosnók, diákok, diákleányok.

Hoțul. — A tolvaj.

Drama în 3 acte de Bernstein. — Színmű 3 felvonásban. Írta: Bernstein H.

Richard Vojsin Richard Fekete M.
Rajmund Lagardes Rajmund Kassay
Zambault Sipos

Fernande Lagardes Fernande Horváth
Vojsin Marie — Louise Fekete Irén
Izabella Lagardes Izabella Károly K.

A Bánát legelőkelőbb étterme
!!Kaszinó-étterem!!
(Jenőherczeg-tér)

Rendez külön banketteket, estélyeket, lakodalmakat **500 személyig**
:: KÜLÖN BANKETTERMEK ::
Kitűnő konyha! Figyelmes kiszolgálás!
IRITZ-ERDÉLYI.

PROGRAMUL DE CINEMA:

CINEMA CETATE

19-20 Ianuarie:

Hamlet în institutul de fete

21-22 Ianuarie:

Răcnet de moarte

23-24 Ianuarie:

Tuberculoza

Mare film în 4 acte.

25-26 Ianuarie:

Așa sunt bărbați

CINEMA APOLLO

19-20 Ianuarie:

Tânărul Medardus

21-22 Ianuarie:

Hamlet în institutul de fete

23-24 Ianuarie:

Răcnet de moarte

25-26 Ianuarie:

Tuberculoza

Mare film în 4 acte.

MOZIMŪSOR:

BELVÁROSI MOZI:

Január 19-20:

Hamlet a leánynevelő intézetben.

Január 21-22:

Emberek, bestiák.

Január 23-24:

A tuberkulózis

Tudományos film.

Január 25-26:

Ilyenek a férfiak.

APOLLO MOZI:

Január 19-20:

Az ifju Medárdus.

Január 21-22:

Hamlet a leánynevelő intézetben.

Január 23-24:

Emberek, bestiák.

Január 25-26:

A tuberculozis

Tudományos film.



Salon
de
Coifeure
pentru
Dame.

Ondulation
Champoing
Manicür
Cosmetic
Hajfestés

**Vopsit
cu Henne**

J. HUHNS, Timișoara
I., Strada Eugen de Savoya 12.

FRĂȚII CSENDES TIMIȘOARA

TELEFON 80!



TELEFON 80!